



Group of Guidelines Consensus and
Education in Ophthalmology®

ثقب (خزع) المحفظة الخلفية بليزر الياغ





ثقب (خزع) المحفظة الخلفية بليزر الياغ (YAG) YAG Laser Posterior Capsulotomy

إذا كان لديك مشاكل في قراءة هذا الكتيب، يرجى أن تطلب منا أن نرسل إليك نسخة مكتوبة بخط أكبر أو بصياغة بديلة.
إذا كانت لغتك الأم غير الإنكليزية أو العربية يمكننا تأمين مترجم ليكون موجوداً.
يرجى إبلاغنا بشكل مسبق إذا كنت بحاجة لهذه الخدمة.

تم تصميم هذا الكتيب للمساعدة على الإجابة على بعض أسئلتك وأسئلة عائلتك أو أصدقائك حول خزع المحفظة الخلفية بليزر الياغ، لشرح مما يتألف وما هي المخاطر الممكنة. إن أغلب أسئلتك سيتم الإجابة عليها من خلال هذا الكتيب. إن كان لديك أية أسئلة أو أية أسباب للقلق، يرجى عدم التردد في التحدث إلى الطبيب أو الممرض المهتم برعايتك.

مقدمة

يشرح هذا الكتيب المعالجة المسماة بخزع (بثقب) المحفظة الخلفية ليزر الـ YAG

ما هو الليزر؟

الليزر هو حزمة ضوئية عالية التركيز

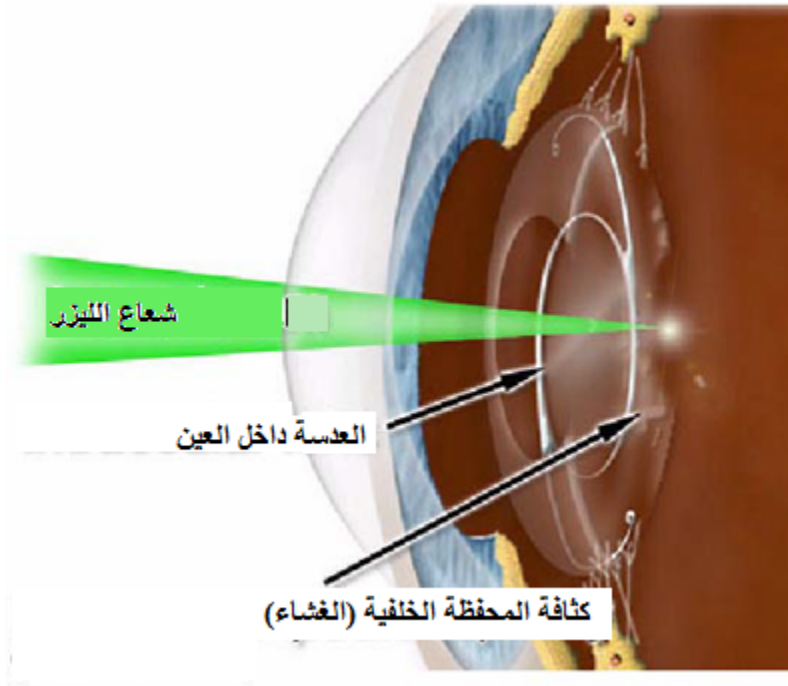
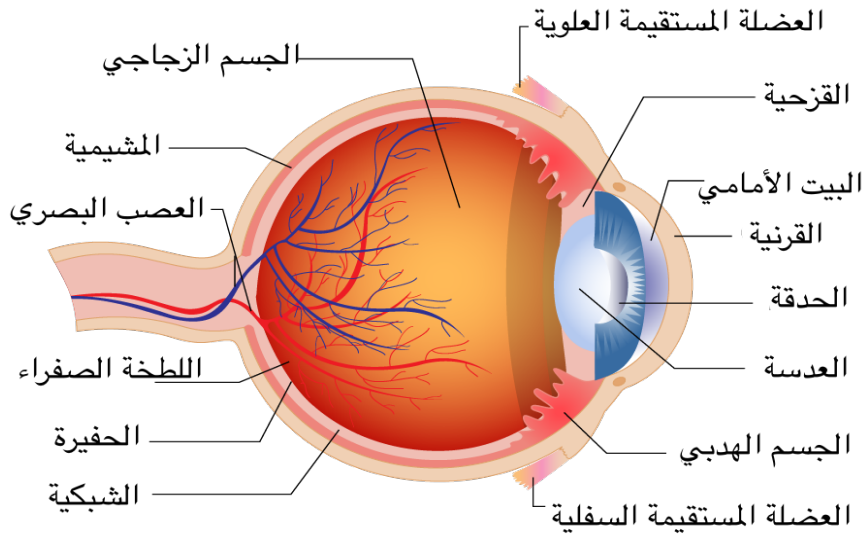
ما هو خزع المحفظة الخلفية؟

بعد ما تم استخراج الساد (الماء الأبيض) لديك، تمت المحافظة على غشاء رقيق شفاف في الخلف لدعم العدسة الجديدة في العين. عند ما يقارب 20-37 % من الأشخاص يحدث تغيم في هذا الغشاء، وهذا ما قد يؤدي إلى رؤية ضبابية. يمكن استخدام الليزر لإجراء فتحة في مركز هذا الغشاء.

هل يوجد بدائل للعلاج بالليزر؟

بدلاً من استخدام الليزر، يمكن إجراء ثقب في الغشاء جراحياً. يلجأ لهذا الإجراء بشكل نادر جداً حيث أن استعمال الليزر هو خيار بسيط. يمكن اتخاذ القرار بالانتظار أو برفض الخضوع للعلاج بالليزر.

مقطع جانبي في العين



فوائد المعالجة

الهدف هو استعادة الرؤية لما كانت عليه بعد جراحة الساد (الماء الأبيض).

كيف يجب علي التحضير لمعالجة الليزر؟

يرجى أن لا تقوم بالقيادة بنفسك إلى المستشفى. ستكون بحاجة لترتيب أن يقوم شخص آخر باصطحابك إلى البيت بعد موعد المعالجة.

يجب أن تستمر باستخدام أدويةك المعتادة (في حال وجودها) في صباح يوم المعالجة بالليزر في كلتا العينين إلا في حال تم إخبارك بشكل خاص بغير ذلك.

يمكنك تناول الطعام والشراب وتناول أدويةك كالمعتاد قبل موعد المعالجة.

ستكون بحاجة لإحضار نظارات الرؤية البعيدة معك (وليس نظارات القراءة) بحيث يمكننا فحص الرؤية لديك.

ستقوم بزيارة قسم المرضى الخارجيين لمدة تقارب نصف يوم. سنقوم بإجراء المعالجة في إحدى غرف المعالجة بالليزر. لن تكون بحاجة للقيام بأية تحضيرات خاصة كالصوم أو استبدال ملابسك بتياب غرف العمليات.

لا توجد تعليمات خاصة لتتبعها قبل هذه المعالجة بالليزر. ستجرى المعالجة في قسم مرضى العين الخارجيين.

يرجى منك كتابة قراءة كتيب المعلومات. قم بمشاركة المعلومات مع شريكك وعائلتك (إذا رغبت)، بحيث يمكنهم مساعدتك ودعمك. قد يكونون بحاجة لمعرفة بعض المعلومات، وخاصة إذا كانوا هم المشرفين على رعايتك بعد هذه المعالجة.

يرجى الإخبار بشأن أي تغييرات في صحتك أو أدويةك في هذه المرحلة.

سيتم إعطاءك قطرات عينية مضادة للالتهاب الجرثومي لمحاولة تخفيف احتمال الالتهاب التالي للجراحة.

إذا كان هناك أية مظاهر التهاب بالجفون أو بالعين في يوم حضورك للإجراء فربما سيتم تغيير الموعد حتى يتم تدبر الالتهاب ، نرجو أن تبلغ طبيبك أو ممرضتك إذا كان لديك مفرزات بالعين.

ماذا يحدث في يوم المعالجة؟

يجرى تخصيص نصف يوم لهذا الإجراء ليشمل قياس الضغط داخل العين. سيتم قياس النظر وسيطلب منك توقيع صيغة موافقة توضح الخطر والفوائد من هذا الإجراء (كما هو موضح في كتيب المعلومات هذا). ستتلقى القطرات العينية قبل إجراء الليزر.

الموافقة

من المهم أن تفهم الإجراء، والبدائل والمخاطر والفوائد وما تنطوي عليه المعالجة.

يرجى أن تقوم بسؤال طبيبك أية أسئلة محتملة قبل أن تقوم بالتوقيع على صيغة الموافقة. سيطلب منك توقيع صيغة الموافقة على الإجراء.

رغم قيامك بتوقيع صيغة الموافقة على هذا الإجراء، فإنه يمكنك تغيير رأيك فيما بعد وتقرير عدم المضي بالمعالجة. يرجى أن تقوم بمناقشة ذلك مع الجراح.

الإجراء

يتم إجراء المعالجة في غرفة مستقلة عن العيادة. يتم تطبيق المعالجة بالليزر من خلال مجهر الفحص العيني المعتاد (المصباح الشقي) الموصول إلى جهاز الليزر. ستتلقى بعض القطرات المخدرة في عينك مباشرة قبل الإجراء. تسبب هذه القطرات غالباً حس وخز أو حرقنة خفيفة لمدة بضعة ثواني. سيطلب منك وضع ذقنك على مسند وسند جبينك مقابل حزام ضيق. يتم استخدام عدسة تماسية لتحسين رؤية الطبيب ولتجنب إغلاق العين. من المهم عدم الحركة أثناء المعالجة، تتجح الغالبية العظمى من المرضى بالبقاء هادئين بدون أية مشكلة.



سيتم تسليط ضوء أبيض ساطع على العين لتمكين الطبيب من رؤية مكان تطبيق المعالجة. قد يسبب ذلك أن تكون الرؤية خافتة لديك لمدة قد تصل لـ 30 دقيقة بعد ذلك. تجري المعالجة بدون أي ألم بفضل القطرة المخدرة التي تم استخدامها لتخدير العين

قبل الليزر، لكن قد تشعر بعدم راحة خفيفة عند تطبيق الليزر. في أغلب الحالات، يستخدم ليزر الياغ بشكل نبضات، والذي يحدث صوت نقر خفيف ويسبب حس نقر خفيف قصير جداً عند تفعيله. أحياناً، قد تسبب المعالجة شعور خفيف بعدم الراحة عند عدد قليل من المرضى وشعور بالضغط على القسم الخلفي من الرأس لمدة ثواني. تستغرق المعالجة حوالي 5-10 دقائق للعين الواحدة.

سيطلب منك الانتظار لمدة 45-60 دقيقة ليتمكن الطبيب من التحقق أن ضغط العين طبيعي بعد الإجراء. في حال ارتفاع ضغط العين، ستلقى حقناً و/أو قطرات لتطبيقها لبضعة أيام.

من الطبيعي الشعور بحس لزوجة بالأجفان وحس عدم راحة خفيف لعدة ساعات بعد العلاج بالليزر.

قد تشعر أيضاً بتشوش خفيف في الرؤية. يعتبر ذلك طبيعياً ويتوقع أن يعود نظرك لما كان عليه بعد جراحة الساد مع نهاية الأسبوع.

سيتم الترتيب لمتابعة أخرى لتقييم إذا كانت المعالجة ناجحة. يمكنك تناول أدويةك و/أو قطراتك المعتادة. لن تكون بحاجة لاتخاذ أية احتياطات خاصة عند العودة إلى المنزل، ويمكنك متابعة نشاطاتك المعتادة.

بعد المعالجة، ستنتبه لوجود أجسام سابحة (الشعور أن شيئاً يطفو داخل العين) وهو ما يجب أن يستقر في أغلبية الحالات مع الوقت.

قد يكون وهج ضوء النهار الساطع غير مريح بعد توسيع الحدقة، إن ارتداء نظارات عاتمة قد يساعدك على شعور بالراحة.

يتوجب عليك عدم القيادة لمدة 24 ساعة بعد المعالجة. يرجى أن لا تقوم بالقيادة إلى المنزل بعد هذا الإجراء.

مخاطر المعالجة / التأثيرات الجانبية والاختلاطات

بشكل عام، يعتبر إجراء خزع المحفظة الخلفية بالليزر ذو خطورة منخفضة جداً. قد يحدث اختلاط عند حوالي 1% من الأشخاص بعد خزع المحفظة الخلفية. تتضمن المخاطر:

1. ارتفاع عابر في ضغط داخل العين. وهذا ما يمكن اكتشافه بالقياسات المأخوذة بعد الإجراء. قد يستمر ارتفاع الضغط من ساعات إلى أسابيع. وعند حدوثه، يعالج دوائياً في أغلب الحالات. قد يطلب منك البقاء في العيادة إلى حين انخفاض ضغط العين إلى مستوى مرضي. وهذا ما لا يجب أن يستغرق أكثر من ساعات قليلة.

2. يوجد احتمال حدوث تنقر للعدسة داخل العين. في حال حدوثه فإنه لا يؤثر على الرؤية في أغلبية الحالات.

3. يمكن أن تحدث وذمة اللوحة الكيسية وهي أكثر شيوعاً عند المرضى السكريين. الوذمة هي عبارة عن انتباج في الشبكية في القسم الخلفي للعين، والذي يمكن معالجته في أغلب الحالات بنجاح بالقطرات. قد تتطلب حالات أخرى نادرة جداً معالجات مختلفة وقد تؤدي إلى انخفاض في نتيجة الرؤية.

4. هناك خطورة قليلة لتطور انفصال شبكية (شق في الشبكية) والذي قد يحدث بعد

سنوات من المعالجة. في حال حدوثه، سيتطلب الأمر إجراء جراحة وقد يهدد الرؤية.

اختلاطات أخرى أكثر ندرة:

5. بينما تكون معالجة وحيدة عادة كافية، قد ينصح بمعالجة ليزيرية لاحقة في وقت لاحق إذا كان الثقب المحدث بالليزر غير واسع بشكل كافٍ. في هذه الحالة، يجب إعادة المعالجة في وقت لاحق.
6. انخلاع العدسة.
7. قد يحدث التهاب بعد الإجراء الليزري. وهو ما يمكن علاجه بالقطرات المضادة للالتهاب التي تستخدم لمدة أسبوع.
8. قد يحدث رض على القرنية (النافذة الشفافة في القسم الأمامي للعين) من العدسة التماسية المستخدمة خلال الإجراء، أو من طاقة الليزر. ولكن يعتبر ذلك نادراً وقد يسبب القليل من الاضطراب على المدى البعيد.
9. اختلاطات تتطلب الجراحة. يعتبر خطر فقد الرؤية أو الحاجة إلى جراحة إسعافية بعد الإجراء نادراً جداً (حوالي 1 من 5000).

قد تشير الأعراض التالية إلى حاجتك إلى المعالجة السريعة وتتطلب المراجعة الفورية لقسم الطوارئ في المستشفى:

- الألم الشديد
- فقد الرؤية
- احمرار العين بشكل متزايد
- زيادة مفاجئة في الأجسام السابحة، الإضاءات الوامضة أو ظل عاتم منتشر على مجال الرؤية

على الرغم من إمكانية حدوث الاختلاطات السابقة، فإننا نقوم باتخاذ كل الاحتياطات لتقليل المخاطر ونهدف لتقليل الحاجة للعلاج. قد ترغب بسؤال طبيبك في حال عدم فهم هذه المصطلحات الطبية.

متى يمكنني العودة إلى العمل ومتى يمكنني القيادة؟
سوف يقوم الجراح بإعطائك النصيحة بعد موعد معالجة الليزر.

كيف يمكنك تطبيق القطرات والمراهم العينية

1. قم بغسل اليدين وجففهما جيداً قبل وضع القطرات لتجنب حدوث عدوى جرثومية.
2. اجلس أو استلقي وقم بإمالة راسك إلى الخلف وقم بسنده على مسند الكرسي أو على وسادة لتحقيق الراحة والأمان. قم بالنظر إلى السقف.
3. إذا كانت العين تحتوي على إفرازات، قم بغلي بعض الماء ثم قم بتبريده، ومن ثم نظف الأجفان بلطف مع بذل الحرص لتفادي لمس العين.
4. عند وضع القطرات بالعين لاتسمح للعبوة بلمس العين.
5. قم بشد الجفن السفلي بلطف إلى الأسفل بواسطة إصبع واحد مما يسهل وضع الدواء.
6. أمسك بالعبوة ودعها تستند على أعلى أنفك أو جبينك، واضغط على العبوة لتتزيل قطرة في العين.
7. اضغط 1 سنتيمتر مرهم أو نقطة من القطرة داخل الجفن السفلي.
8. أغلق عينيك لمدة 5 دقائق.
9. أزل أية كمية إضافية من المرهم من على الجفن بلطف بواسطة منديل نظيف وقم بغسل يديك مجدداً.

حفظ القطرات والمراهم العينية

- عدم مشاركة القطرات العينية مع أي شخص آخر.
- قم بحفظ القطرات والمراهم في مكان بارد بعيد عن متناول الأطفال (قم بحفظ القطرات في البراد فقط عندما يطلب منك ذلك).
- قم بالتخلص من كل القطرات والمراهم العينية بعد شهر من فتحها.

المزيد من الأسئلة

نأمل أن تكون هذه المعلومات كافية لمساعدتك على اتخاذ قرار بشأن المضي قدماً في الجراحة. يرجى أن تقوم بتدوين أية أسئلة غير مشمولة في هذا الكتيب وتقوم بسؤال الطبيب عند قدومك إلى موعدك للمعانة في المستشفى. إن فريقنا جاهز دوماً وسعيد بتزويدك بالمعلومات التي تحتاجها.

ليس المقصود من هذا الكتيب أن يكون بديلاً عن الرعاية الطبية المحترفة. إن أخصائي العيون هو الوحيد القادر على تشخيص وعلاج مشاكل العين. إذا كان لديك المزيد من الأسئلة أو الاستفسارات يرجى الاتصال بطبيبك.

تعليقاتك

إننا نهتم دائماً أن نسمع آرائكم حول كتيبائنا. إذا كانت لديك أية تعليقات، يرجى الاتصال بنا.

المراجع:

تم تأليف هذه النشرة بواسطة أطباء أخصائيين من مجموعة ال GCEO® مرخصين في الاتحاد الأوروبي وفي الشرق الأوسط. تم التأليف بالاعتماد على وبالالتزام بدليل الممارسة بالمؤسسات التالية:

- الأكاديمية الأميركية لطب وجراحة العين - دليل الممارسة المفضل:

<https://www.aao.org/about-preferred-practice-patterns>

- الكلية الملكية لطب وجراحة العين (بريطانيا):

<https://www.rcophth.ac.uk/standards-publications-research/clinical-guidelines/>

- المعهد الوطني للصحة والعناية المتفوقة (بريطانيا):

<https://www.nice.org.uk/about/what-we-do/our-programmes/nice-guidance/nice-guidelines>

- المجلس الدولي لطب وجراحة العين:

http://www.icoph.org/enhancing_eyecare/international_clinical_guidelines.html

مراجع أخرى:

الأكاديمية الأميركية لطب وجراحة العين - صحة العين من الألف إلى الياء:

<https://www.aao.org/eye-health/a-z>